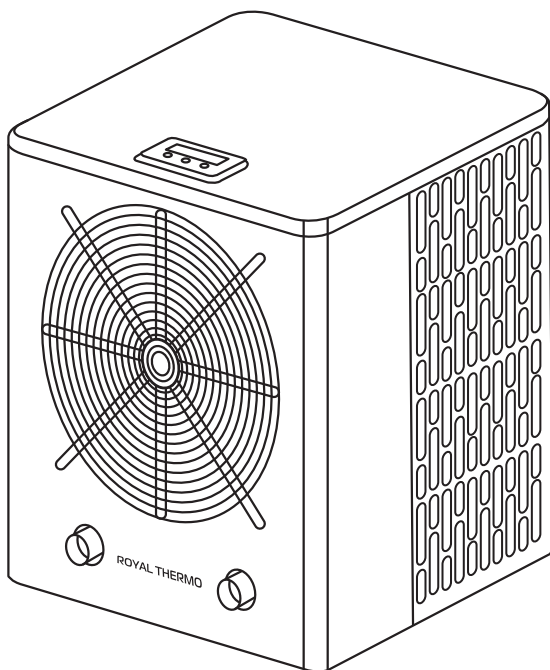




## Тепловой насос для бассейна



### Инструкция пользователя

**RTM-10MHN8**

**RTM-15MHN8**

**RTM-18MHN8**

**RTM-22MHN8**

---

## Инструкция по эксплуатации теплового насоса для бассейна

### Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Royal Thermo, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Royal Thermo стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной.

Тепловые насосы Royal Thermo являются надёжными и долговечными источниками нагрева воды в бассейне.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый тепловой насос и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании.

Удачи!

Адреса сервисных центров, а также подробную информацию о продуктах компании Royal Thermo Вы можете найти на сайте: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru) или у Вашего дилера.

---

### В тексте данной инструкции применяются следующие обозначения:



*Требования, несоблюдение которых может привести к травме или серьезному повреждению оборудования.*



**ПРИМЕЧАНИЕ** – поясняющая информация, на которую следует обратить внимание.

---

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ.....                | 4  |
| 2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....    | 4  |
| 3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ..... | 4  |
| 4. ПАРАМЕТРЫ НАСОСА.....                   | 5  |
| 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ.....            | 9  |
| 6. ИНСТРУКЦИИ.....                         | 10 |
| 7. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....        | 11 |
| 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ.....  | 13 |
| 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ.....           | 14 |
| 10. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....          | 14 |
| 11. ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ.....             | 15 |
| 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....        | 15 |
| 13. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.....                 | 15 |
| 14. ГАРАНТИЯ.....                          | 15 |
| 15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....                 | 15 |
| 16. СЕРТИФИКАЦИЯ.....                      | 16 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....                     | 18 |

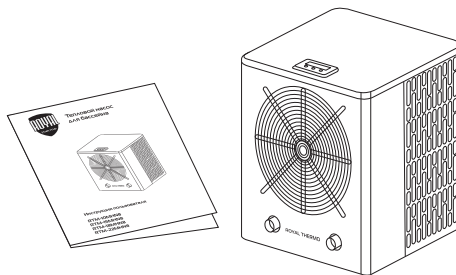
### Примечание:

В тексте данной инструкции тепловые насосы могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат и т. п.

## 1. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

После распаковки проверьте наличие следующих компонентов

- Тепловой насос – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.



## 2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ



- Данное устройство заполнено хладагентом R32.
- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для комплектации или замены. В противном случае в контуре охлаждения может образоваться недопустимо высокое давление, что может привести к неисправности или взрыву изделия.
- Техническое обслуживание и ремонт теплового насоса, работающего на R32 хладагенте должно осуществляться после проверки на безопасность устройства, чтобы минимизировать риск возникновения опасных инцидентов.
- Использование теплового насоса при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж теплового насоса должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой теплового насоса убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка теплового насоса в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте тепловой насос вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии теплового насоса, не устанавливайте прибор в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Тепловой насос должен быть надежно заземлен.
- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией теплового насоса, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи теплового насоса – это очень опасно!
- Не подключайте и не отключайте тепловой насос от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки теплового насоса. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## 3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

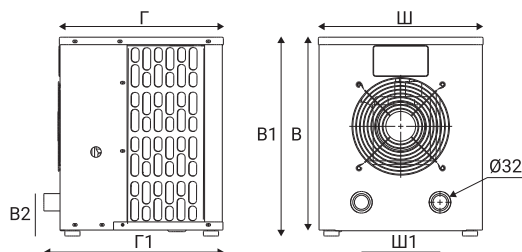
В этом руководстве содержится вся необходимая информация по использованию и техническому обслуживанию. Внимательно с ней ознакомьтесь перед установкой и сохраните для дальнейшего использования.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ:**

- Не наклоняйте и не переворачивайте насос вверх дном. Если насос наклонен или перевернут, установите его в правильное положение и не включайте 24 часа.
- Насос должен быть установлен на ровную и прочную поверхность. В ином случае он может упасть или сдвинуться во время работы, что приведет к несчастному случаю.
- Не роняйте и не ударяйте насос — это может привести к его повреждению, повлиять на нормальную работу и даже стать причиной травмы.
- Насос необходимо установить на открытом воздухе, в обратном случае, шум и конденсат от насоса причинить могут неудобства. Однако некоторые детали насоса нужно защитить от дождя и воды. Например, разъем электропитания следует установить в помещении.
- Не подавайте электропитание к насосу через трансформатор. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, необходимому для насоса, иначе может возникнуть опасная ситуация.
- Не выдергивайте с силой вилку из розетки. Во время работы не протягивайте шнур питания вокруг насоса.
- Если тепловой насос был поврежден во время транспортировки, его необходимо заменить. Во избежание опасности обратитесь в сервисный центр или к аналогичному квалифицированному персоналу.
- Перед началом эксплуатации насоса убедитесь, что водопроводное соединение правильно подключено и закреплено, чтобы избежать протечек во время работы.
- Во время работы насоса не вставляйте предметы в вентиляционное отверстие. Это приведет к блокировке и повреждению вентилятора и может стать причиной травмы.
- Ребра испарителя насоса имеют довольно острую форму. Не прикасайтесь к ним — это травмоопасно.
- Не повреждайте ребра испарителя, чтобы не повлиять на эффективность работы насоса.
- Насос не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями, либо с недостатком опыта и знаний, если они не прошли инструктаж по использованию прибора.
- Детям запрещено пользоваться насосом без сопровождения взрослых. Не оставляйте детей без присмотра вблизи устройства.
- Эффективность насоса снижается при низкой температуре окружающей среды. Насос не может нормально работать при температуре ниже 5°C.
- Перед прекращением работы насоса и его чисткой, выньте вилку из розетки, чтобы избежать несчастного случая.
- Внутри теплового насоса используется теплообменник из ПВХ. Избыток поступающей воды может привести к его повреждению и протечке воды. Поэтому максимальная температура воды не должна превышать 35°C. Если температура воды выше 35°C, не допускайте ее поступление в насос.

**4. ПАРАМЕТРЫ НАСОСА****ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ**

| Модель     | Ш   | Г   | В   | Ш1  | П   | В1  | В2 |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| RTM-10MHN8 | 305 | 303 | 356 | 145 | 332 | 367 | 62 |
| RTM-15MHN8 | 369 | 327 | 400 | 169 | 351 | 451 | 68 |
| RTM-18MHN8 | 440 | 440 | 490 | 210 | 450 | 510 | 71 |
| RTM-22MHN8 | 440 | 440 | 490 | 210 | 450 | 510 | 71 |

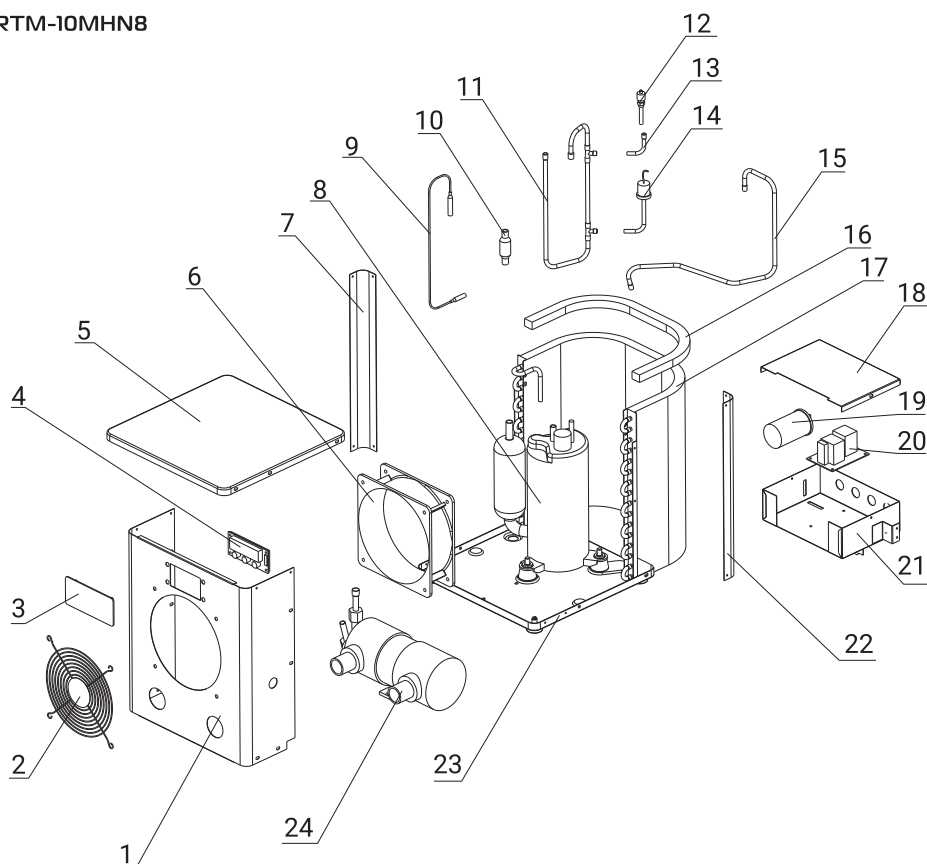


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ

| Модель                                          |                                     | RTM-10MHN8                 | RTM-15MHN8  | RTM-18MHN8  | RTM-22MHN8  |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Рекомендованный объем бассейна, м³              |                                     | 5~15                       | 10~20       | 11~20       | 12~25       |
| Электропитание                                  |                                     | 220~240 В / 1 фаза / 50 Гц |             |             |             |
| Температура окружающей среды, °C                |                                     | 7~43                       |             |             |             |
| Тип фреона/вес, г                               |                                     | R32 / 230                  | R32 / 300   | R32 / 420   | R32 / 660   |
| Нагрев: (Воздух 26°C, Вода 26°C, Влажность 80%) | Производительность, кВт             | 2,91                       | 4,17        | 5,2         | 6,45        |
|                                                 | Потребляемая мощность, кВт          | 0,58                       | 0,74        | 1,07        | 1,32        |
|                                                 | Номинальный ток, А                  | 2,53                       | 3,22        | 4,76        | 6,02        |
|                                                 | Коэффициент энергоэффективности COP | 4,98                       | 5,6         | 4,89        | 4,88        |
| Нагрев: (Воздух 15°C, Вода 26°C, Влажность 70%) | Производительность, кВт             | 1,8                        | 2,8         | 4,08        | 5,06        |
|                                                 | Потребляемая мощность, кВт          | 0,55                       | 0,68        | 1,04        | 1,29        |
|                                                 | Номинальный ток, А                  | 2,39                       | 2,96        | 4,73        | 5,87        |
|                                                 | Коэффициент энергоэффективности COP | 3,68                       | 4,12        | 3,92        | 3,91        |
| Рекомендуемый поток воды, м³/ч                  |                                     | 1~2                        | 1~2         | 1,5~2,5     | 2~3         |
| Уровень шума, д(Б)А                             |                                     | 48                         | 45          | 47          | 49          |
| Подключение воды, мм                            |                                     | 32                         | 32          | 38          | 38          |
| Скорость вращения вентилятора, об/мин           |                                     | 2 500                      | 1 200       | 1 200       | 1 200       |
| Потребляемая мощность вентилятора, Вт           |                                     | 45                         | 13          | 20          | 20          |
| Класс электрозащиты                             |                                     | I                          | I           | I           | I           |
| Степень защиты, IP                              |                                     | IPX4                       | IPX4        | IPX4        | IPX4        |
| Размеры прибора (Ш×Г×В), мм                     |                                     | 305×303×367                | 369×327×440 | 440×440×490 | 440×440×490 |
| Размеры упаковки (Ш×Г×В), мм                    |                                     | 400×370×430                | 435×420×510 | 530×520×550 | 530×520×550 |
| Вес нетто, кг                                   |                                     | 19,5                       | 27,0        | 36,0        | 40,0        |
| Вес брутто, кг                                  |                                     | 20,5                       | 30,8        | 42,0        | 46,0        |

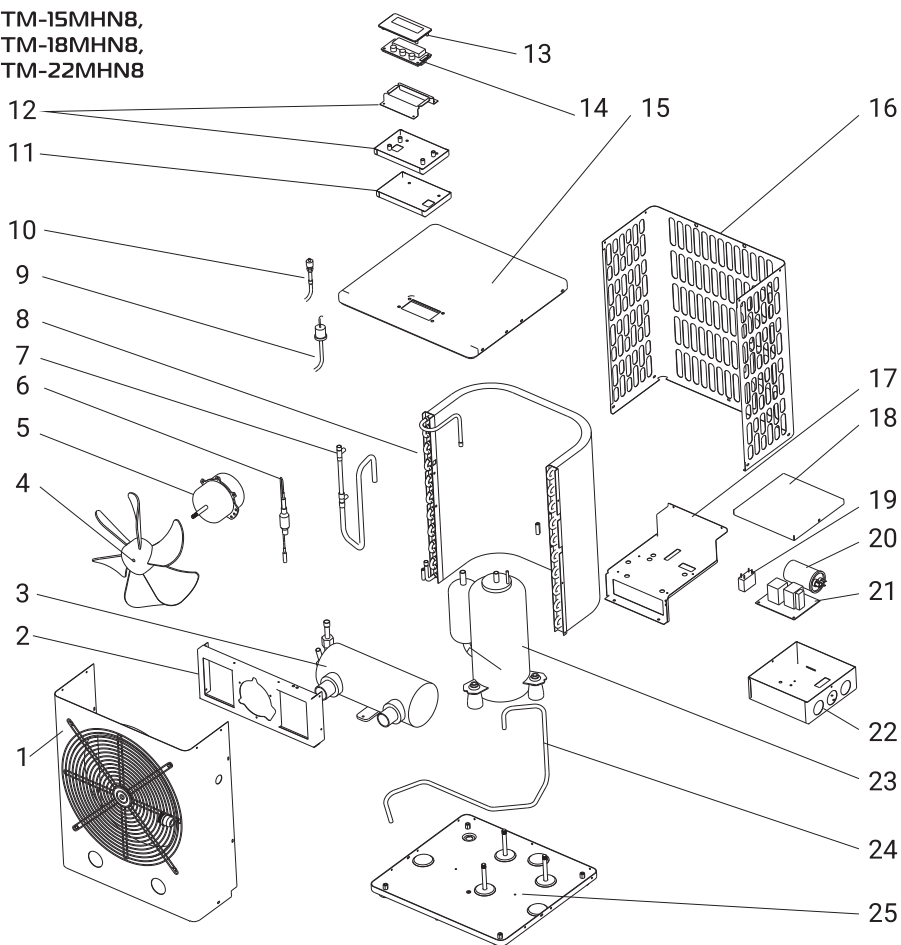
# ИЗОБРАЖЕНИЕ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

RTM-10MHN8



- |                                                  |                                             |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Передняя панель (метал.)                      | 13. Подсоединительная трубка                |
| 2. Металлическая воздушная решетка               | 14. Реле низкого давления                   |
| 3. Декоративная пластина панели управления       | 15. Патрубок для отвода                     |
| 4. Панель управления                             | 16. Чехол от ветра из хлопка                |
| 5. Верхняя крышка                                | 17. Эвапоратор                              |
| 6. Вентилятор                                    | 18. Крышка электрической коробки управления |
| 7. Вертикальная стойка                           | 19. Емкость (для компрессора)               |
| 8. Компрессор                                    | 20. Блок питания                            |
| 9. Капилляр                                      | 21. Электрическая коробка                   |
| 10. Фильтр                                       | 22. Вертикальная стойка                     |
| 11. Всасывающий патрубок                         | 23. Колесики                                |
| 12. Напорный кран (порт для заправки хладагента) | 24. Титановая трубка теплообменника         |

RTM-15MHN8,  
RTM-18MHN8,  
RTM-22MHN8



1. Передняя панель с защитой от ветра
2. Опора двигателя
3. Титановая трубка
4. Лопасть вентилятора
5. Двигатель вентилятора
6. Капилляр
7. Всасывающий патрубок
8. Эвапоратор
9. Реле низкого давления
10. Напорный кран (порт для заправки хладагента)
11. Крышка коробки панели управления
12. Опора панели управления
13. Декоративная пластина панели управления

14. Панель управления
15. Верхняя крышка
16. Задняя крышка
17. Опора электрической коробки управления
18. Крышка электрической коробки управления
19. Емкость (для двигателя вентилятора)
20. Емкость (для компрессора)
21. Панель блока питания
22. Электронная коробка
23. Компрессор
24. Патрубок для отвода
25. Колесики

## 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

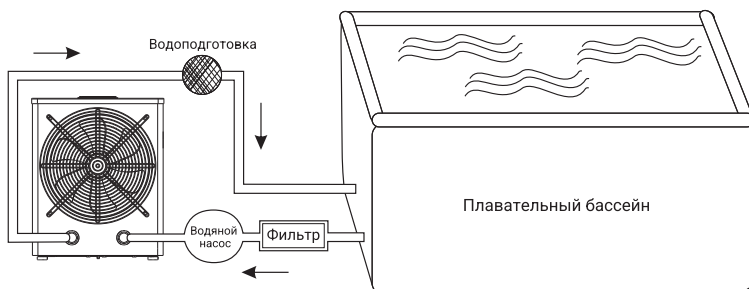
### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Перед установкой насоса убедитесь в наличии следующего оборудования:

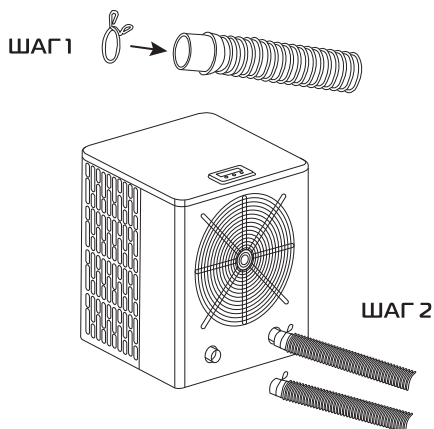
- Циркуляционный насос: 1 комплект, обеспечивающий циркуляцию воды между насосом и бассейном.
- Плавательный бассейн: 1.
- Оборудование для электропитания: 1 комплект, обеспечивающий электропитание теплового и водяного насоса.
- Оборудование для очистки воды.
- Подключение водопроводных труб и арматуры.

### ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

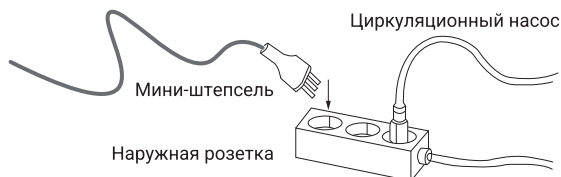
- Расстояние между тепловым насосом и бассейном должно быть не менее 2 метров.
- Система водоподготовки должна быть установлена на выходе воды из теплового насоса, во избежание повреждения внутренних компонентов от воздействия химических реагентов.
- Во время работы, особенно в условиях повышенной влажности, тепловой насос будет выделять конденсат. Убедитесь в беспрепятственном сливе вокруг теплового насоса.



### СХЕМА ПОДСОЕДИНЕНИЙ НА ВХОДЕ И ВЫХОДЕ ТЕПЛОВОГО НАСОСА



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



- Убедитесь, что источник питания имеет надежное заземление.
- Тепловой и циркуляционный насос работают одновременно, поэтому рекомендуется подключать их в одну цепь.

## 6. ИНСТРУКЦИИ

### ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ ВОДЫ

Особое внимание уделяйте химическому балансу воды в бассейне, придерживаясь следующих пределов.

|                                        | Минимум. | Макс. |
|----------------------------------------|----------|-------|
| pH                                     | 7.0      | 7.8   |
| Свободный хлор (мг/л)                  | 0.5      | 1.5   |
| Общая щелочность воды (титрТАС) (мг/л) | 80       | 150   |
| Общая щелочность воды (титрТАС) (°F)   | 10       | 30    |
| Соль (г/л)                             | /        | /     |

Если качество воды выходит за пределы данных диапазонов, это может привести к необратимому повреждению насоса. В этом случае условия гарантийного обслуживания насоса будут недействительны.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СУРОВЫХ КЛИМАТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

- Тепловой насос можно использовать в дождливых условиях, но нельзя погружать в воду. Это может вызвать утечку электричества и привести к травмам и повреждению имущества.
- При использовании теплового насоса в холодных условиях, его эффективность значительно ниже. Не рекомендуем использовать насос при температуре ниже 5°C. Слейте воду из насоса и бассейна, поместите устройство в сухое место и примите защитные меры.

### ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

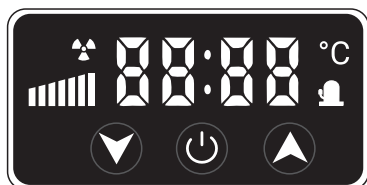
Если тепловой насос не использовался долгое время, перед его повторным подключением проведите проверку:

- Осмотрите систему на наличие мусора или повреждений корпуса.
- При необходимости очистите ребра испарителя. Радиатор должен находиться в чистом виде, так как препятствия для всасываемого воздуха снижают эффективность работы насоса.
- Проверьте, не заблокирован ли вентилятор.
- Проверьте, нет ли посторонних предметов на входе и выходе воды.
- Подсоедините вход и выход воды, включите циркуляционный насос бассейна и запустите подачу воды в тепловой насос.
- Убедившись, что вода поступает нормально, подключите тепловой насос к питанию и запустите. Проверьте, нет ли каких-либо отклонений в его работе.

## 7. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ДИСПЛЕЙ И КНОПКИ

Особое внимание уделяйте химическому балансу воды в бассейне, придерживаясь следующих пределов.



### ОПИСАНИЕ КНОПОК И РАБОЧЕГО ДИСПЛЕЯ

ВКЛ / ВЫКЛ: Чтобы включить или выключить тепло вой насос, нажмите и удерживайте эту кнопку в течение двух секунд.



Статус на дисплее после выключения

Фактическая температура  
воды на входе



Статус на дисплее после выключения

Статус на дисплее при включении

Динамические  
показатели на дисплее

Фактическая температура  
воды на входе



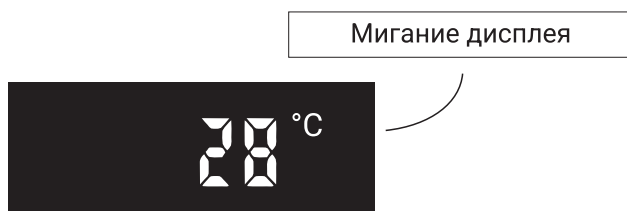
Статус на дисплее при включении

## РАЗБЛОКИРОВКА КНОПОК

- После 1 минуты бездействия, кнопки автоматически блокируются, а яркость дисплея снижается вдвое.
- После блокировки, если кнопки небыли задействованы, символ на экране мигнет 3 раза, а затем восстановится обычный режим дисплея.
- Для разблокировки кнопок нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку «ВКЛ / ВЫКЛ».

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Для настройки параметров температуры в главном меню используйте кнопки «▲» и «▼». Для сохранения настроек и возврата на главный экран нажмите кнопку «ВКЛ / ВЫКЛ» или подождите 10 секунд без каких-либо действий.



## ОБЗОР ТЕКУЩЕГО СОСТОЯНИЯ

- Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку «▲», чтобы войти в режим просмотра текущих параметров.
- После входа в меню используйте кнопки «▲» и «▼», чтобы осмотреть список текущих состояний.
- Для возврата на главный экран нажмите кнопку «ВКЛ / ВЫКЛ» или подождите 10 секунд без каких-либо действий.



Отображение значений запроса состояния

| Параметры | Описание                     | Диапазон        | Примичание          |
|-----------|------------------------------|-----------------|---------------------|
| P1        | Температура окружающей среды | -F~99°C(-15~99) | Измеряемое значение |
| P2        | Температура воды на входе    | -F~99°C(-15~99) | Измеряемое значение |
| P3        | Температура в змеевике       | -F~99°C(-15~99) | Измеряемое значение |
| P4        | Температура входящих газов   | 20~C0°C(20~120) | Измеряемое значение |

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

### ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При использовании насоса регулярно проверяйте подачу и слив воды. Следует избегать слабого потока воды или воздуха, поступающего в насос, так как это снижает его эффективность и может привести к неисправности.
- Регулярно очищайте воду в бассейне, чтобы избежать повреждений насоса из-за грязной воды. На подобные повреждения гарантия не распространяется.
- Территория вокруг теплового насоса должна быть чистой и хорошо проветриваемой. Держите в чистоте испаритель, чтобы поддерживать хороший поток воздуха и обеспечить высокую эффективность работы.
- Регулярно проверяйте электропроводку и кабели. Если наблюдается ненормальная работа или запах гари вблизи электротехнического помещения, отключите насос и обратитесь к специалисту для технического обслуживания.
- Если водонагреватель не работает долгое время, слейте воду из теплового насоса.

### ПРОВЕДЕНИЕ РЕМОНТА

1. Если надисплеем отображается следующий код, возможно, насос находится в защищенном или не исправном состоянии. Вы можете устранить неполадки в соответствии со следующим и советами.

| Код   | Состояние насоса                                   | Описание насоса                                                                                           | Предложение                                                                                                                                                                                                             |
|-------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EE 01 | Защита от замерзания в зимнее время                | При холодных внешних условиях включается защита от замерзания                                             | 1. Не требуется никаких действий<br>2. Если вы не планируете продолжить работу теплового насоса, отключите питание, слейте воду и уберите насос на хранение.                                                            |
| EE 02 | Защита системы от низкого напряжения               | В тепловом насосе не хватает хладагента                                                                   | Заправьте хладагент (действие должен выполнять технический персонал сервисной службы)                                                                                                                                   |
| EE 03 | Защита от запуска при низких температурах          | Температура окружающей среды слишком низкая для работы насоса                                             | Если вы не планируете продолжить работу теплового насоса, отключите питание, слейте воду и уберите насос на хранение.                                                                                                   |
| EE 04 | Неисправность датчика температуры на выходе        | 1. Поврежден датчик температуры на выходе<br>2. Печатная плата повреждена                                 | 1. Замените датчик<br>2. Замените печатную плату                                                                                                                                                                        |
| EE 05 | Неисправность датчика температуры окружающей среды | 1. Поврежден датчик температуры окружающей среды<br>2. Печатная плата повреждена                          | 1. Замените датчик<br>2. Замените печатную плату                                                                                                                                                                        |
| EE 06 | Неисправность датчика температуры воды на входе    | 1. Датчик температуры воды на входе поврежден<br>2. Печатная плата повреждена                             | 1. Замените датчик<br>2. Замените печатную плату                                                                                                                                                                        |
| EE 07 | Температурная защита на выходе                     | 1. Недостаточно хладагента в насосе<br>2. Температура воды слишком высокая<br>3. Недостаточный поток воды | 1. Заправьте хладагент (действие должен выполнять технический персонал сервисной службы)<br>2. Понижьте настройки температуры воды<br>3. Проверьте, слабый ли поток воды или заблокированы водяной насос или водопровод |
| EE 08 | Неисправность датчика температуры змеевика         | 1. Датчик температуры змеевика поврежден<br>2. Печатная плата повреждена                                  | 1. Замените датчик<br>2. Замените печатную плату                                                                                                                                                                        |
| EF    | Размораживание                                     | Тепловой насос размораживается                                                                            | Не требуется никаких действий                                                                                                                                                                                           |

## 2. Компрессор не включается:

Если компрессор не работает, это может быть вызвано следующими причинами:

- Тепловой насос не включен, нажмите кнопку пуска.
- Температура воды достигла заданного значения или выше и нагрев прекратился. После снижения температуры воды нагрев автоматически возобновится.
- Это обычная мера защиты компрессора. После остановки работы, необходимо подождать минимум 3 минуты до повторного запуска.
- Тепловой насос размораживается. В это время компрессор прекратит работу и автоматически ее возобновит после окончания разморозки.
- Тепловой насос неисправен или в состоянии защиты. Обратитесь к вышеуказанной таблице за справкой.

## 3. Вентилятор не работает:

Если вентилятор не работает, это может быть вызвано следующими причинами:

- Тепловой насос не включен, нажмите на кнопку пуска.
- Температура воды достигла заданного значения или выше и нагрев прекратился. После снижения температуры воды нагрев автоматически возобновится.
- Тепловой насос неисправен или в состоянии защиты. Обратитесь к вышеуказанной таблице за справкой.

# 9. ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Данный тепловой насос относится к бытовым приборам и электронной продукции. По окончании срока службы его нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а необходимо утилизировать в пункте переработки электронного оборудования. Это помогает защитить окружающую среду.

# 10. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если вам нужно сервисное обслуживание или информация, обратитесь к местному дилеру. При необходимости они свяжутся с производителем для решения проблемы. Они с радостью готовы вам по мочь!

Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов и качество изготовления в течение двух лет с даты розничной покупки. Эта гарантия распространяется только на первого розничного покупателя и не подлежит передаче. Ответственность производителя не распространяется на ремонт или замену неисправных деталей, а также не включает расходы на работу персонала по ремонту или замене деталей, транспортировку их на завод и обратно. Гарантийное обслуживание не распространяется на неисправности, вызванные следующими причинами:

- Нарушения правил установки, эксплуатации и технического обслуживания согласно инструкциям, приведенным в данном Руководстве по эксплуатации.
- Техническая квалификация специалиста по установке насоса.
- Неподдержание химического баланса воды в бассейне в соответствии с нашими рекомендациями, предоставленными в данном Руководстве по эксплуатации.
- Грубое обращение, внесение изменений, несчастный случай, пожар, наводнение, попадание молнии, действия грызунов, насекомых, халатность или стихийное бедствие.
- Накипь, замерзание или другие условия, замедляющие скорость потока воды.
- Работа теплового насоса при потоке воды за пределами приведенных минимальных и максимальных характеристик.
- Использование не заводских запчастей или принадлежностей для ремонта.

- Химическое загрязнение поступающего воздуха или неправильное использование дезинфицирующих химикатов, например, использование дезинфицирующих средств в системе перед тепловым насосом.
- Перегрев, неправильная электропроводка, электроснабжение, повреждения, вызванные неисправностью уплотнительных колец, пластиковых решеток или элементов картриджа.
- Повреждения, вызванные работой насоса с недостаточным количеством воды.

## 11. ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для оперативного рассмотрения гарантийных претензий, свяжитесь с вашим дилером и предоставьте ему следующую информацию: номер заказа, номер модели насоса, серийный номер и дату установки. Дилер свяжется с производителем для получения инструкции и определения местонахождения ближайшего пункта сервисного обслуживания.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Тепловые насосы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- Условия транспортирования при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и при относительной влажности до 80% при плюс 25 °С. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковок с тепловыми насосами транспортного средства.
- Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками указанными на упаковке.
- Тепловые насосы должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от плюс 1 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 80% при 25 °С.

### 13. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 7 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## 14. ГАРАНТИЯ

Гарантия – 1 год. Гарантийное обслуживание теплового насоса производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## 15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месяц и год производства

## 16. СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Производитель:** «Гуандон Вормхаус Технолоджи Ко., ЛТД.», 2 из № 1, Дехин роад Сигтан, Шунде, Фошань, Гуандон, Китай.

**Manufacturer:** «Guangdong Warmhouse Technology Co., Ltd.», 2 of No. 1, Dejin Rd, Xingtan, Shunde, Foshan, Guangdong, China.

**Импортёр и уполномоченное изготовителем лицо:**

ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4.

Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,

e-mail: [info@rusklimat.ru](mailto:info@rusklimat.ru).

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Срок службы прибора – 7 лет.

Сделано в Китае

Единая служба технической поддержки:  
8 800 500 07 75 (звонок по России бесплатный).

В тексте и цифровых обозначениях  
инструкции могут быть допущены  
технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик  
и ассортимента могут быть произведены  
без предварительного уведомления.

